



## BC新生児 便の色カード<sup>®</sup> 胆道閉鎖症スクリーニングプログラム

### 異常な便の色



### 正常な便の色



### 胆道閉鎖症早期発見のため

**生後1ヵ月間毎日新生児の便の色をチェックしよう**

赤ちゃんの便の色の異常(上記写真の色 - 1、2、3、4、5、6のいずれか)に気が付いたときは、Perinatal Services BCへ連絡してください。連絡先は下記のとおりです。

フリーダイヤル: 1-877-5-TEST-4-BA (1-877-583-7842)

Email: psbc@phsa.ca

次の事からを必ず明示してください。

- お名前と自宅の電話番号
- 赤ちゃんの生年月日
- 赤ちゃんが生まれた病院名
- 母親のファーストネームとラストネーム、および旧姓

かかりつけの医師の診察を受ける場合は、このカードをご持参ください。お子さんが生後2週間以上経ってもまだ黄疸が見られる場合は、医師に血液検査を依頼し、ビリルビン値を調べてもらいましょう。

胆道閉鎖症についての詳細は裏面をご覧ください。



## BC新生児 便の色カード<sup>®</sup> 胆道閉鎖症スクリーニングプログラム

### 胆道閉鎖症とは何ですか？

胆道閉鎖症を患っていると、生後の最初の1ヵ月の間に新生児に徐々に症状が出始めます。これは胆汁の通り道である胆管が詰まることが原因で発生する、まれといえども深刻な肝疾患です。胆管が詰まると胆汁が肝臓から流れなくなり、早期に治療を行わないと、肝臓障害や瘢痕により2歳ころまでに死亡することがあります。胆道閉鎖症は乳幼児の肝臓移植が必要となる最大の原因です。

### 胆道閉鎖症の主な症状は何ですか？

生後間もない赤ちゃんの皮膚や目の色が黄色くなる新生児黄疸は、問題ありません。しかしながら赤ちゃんの中にはこの黄疸が2週間以上も続くことがあります。

2週間以上黄疸がみられ、また便の色がうすいクリーム色や白、灰白色の場合、胆汁がほとんどもしくは全く腸管へ流れていないことを示すもので、この場合赤ちゃんが胆道閉鎖症を患っている可能性があります。

### 胆道閉鎖症を早期発見するには？

生まれてから最初の1ヵ月間は赤ちゃんの便を、このカードのおもてに表示されている色と指示に従って、毎日チェックします。

### 登録して毎週リマインダーを受信

スマートフォンでこのコードをスキャンすると、**毎週Eメールかテキストメッセージでリマインダーを受信できるようにサインアップ**できます。



また [www.tiny.cc/PSBC\\_BAreminder](http://www.tiny.cc/PSBC_BAreminder) にアクセスしても、リマインダー受信のサインアップができます。

### 本カード内容の他の言語での利用

本カードの指示は、アラビア語、簡体字中国語、繁体字中国語、フランス語、日本語、韓国語、ペルシャ語、ポルトガル語、パンジャブ語、スペイン語、ベトナム語などの言語で利用できます。他の言語での利用は [www.tiny.cc/PSBC\\_BA](http://www.tiny.cc/PSBC_BA) へアクセスしてください。

謝辞 - 台湾・衛生福利部国民健康署、並びに国立台湾大学医学院 張美惠教授 (Professor Mei-Hwei Chang, College of Medicine, National Taiwan University) の許可を得て新生児便の色カードを使用しています。